

EUROPE

Italie

Un an après le tremblement de terre dans le Sud Beaucoup a été fait, beaucoup reste à faire...

De notre envoyé spécial

Laviano. — « Un tremblement de terre, c'est comme la guerre : quand il se produit, on est tous égaux dans le malheur. Après, les puissants s'enrichissent et les pauvres se découvrent encore plus pauvres ». L'habit, sur son pic, au-dessus de la silhouette noire de la vieille femme, s'accrochait au roc les restes de ce qui fut son village. Laviano, mille cinq cents habitants, trois cents morts, détruit presque entièrement, à l'exception de sa fontaine et de son monument aux morts, par le séisme du 23 novembre 1980, qui fit quatre mille victimes et deux cent quatre-vingt mille sans-abri.

Aujourd'hui, Laviano, c'est, un peu plus bas dans la vallée, des routes et des maisons préfabriquées en bois clair, donnant une paradoxale touche suisse à cet austère paysage du Sud Italien. C'est à Laviano qu'il y a un an le président Pertini, venu en hélicoptère, fut séjourné par les habitants parce que, quarante-huit heures après le séisme, les secours n'étaient toujours pas arrivés.

Deux mois ont passé. Des touffes d'herbe pointent dans les ruines et, bientôt, les premières neiges qui ont déjà le sommet des montagnes recouvrent avec une douceur les grandes plumes de l'hiver (bien qu'il y ait les montagnes d'Irpinie, à l'épicentre du séisme, connaissent des hivers rigoureux). Poteaux plus méridionaux encore, est une des villes les plus froides d'Italie. Mais trente mille personnes sont encore sans abri.

Certes, à San-Angelo-Dei-Lombardi, à Lioni, les objectifs du plan de rélogement des populations ont, vaillamment, été atteints. Mais ce sont deux bourgs un peu à part, fortement touchés du point de vue des victimes et vers lesquels on affluait les secours.

Il y a aussi le cortège des petits villages, ceux des plus des montagnes, ceux qui ressemblent à des zones confondues leurs pierres au roc. De village en village, dans la zone de l'épicentre du séisme — que les Italiens appellent la « zone du craquelé », — archipels de zones qui malheureusement ont subi l'incroyable (Valva, Laviano, Carabritto, Santomace, Castel Nuovo di Caluso) sont les mêmes desquelles de la situation qui reviennent, quelles que soient les anecdotes.

Le jeu politique

Pendant le plan d'urgence visant à donner un toit aux sinistrés, n'a été réalisé qu'à 70 % au maximum et dans beaucoup de cas à 50 % seulement. Avec des situations extrêmes, comme à Mirabello-Eduardo, où treize familles vivent encore dans des tentes, d'autres, les privilégiés, dans des roulottes ou des containers : aucun préfabriqué. La vie s'est arrêtée il y a un an, l'absence du plan d'urgence était le 30 septembre. On l'a repoussé de mois en mois. On parle désormais de Noël.

Cela dit, beaucoup a cependant été fait : trente mille personnes, pour dramatique que soit leur situation, se représentent que 10 % du total des sinistrés. Et personne ne conteste l'action du commissaire au gouvernement, M. Zamberletti, chargé d'organiser l'après-séisme. Le drame a mis en évidence l'inefficacité du service de protection civile — mais ce n'était pas vraiment une surprise — et, sans l'aide extérieure (de la Croix-Rouge aux institutions charitables comme Caritas ou l'Ordre de Malte), les retards seraient encore plus grands. A cela s'ajoutent les erreurs de départ : ne

fallait-il pas mieux commencer à reconstruire immédiatement dans les campagnes sans passer par la phase intermédiaire des préfabriqués ?

En réalité, l'inefficacité et les lenteurs, voire le glâcis intervenu dans l'utilisation des fonds débouffés par le gouvernement (2 800 milliards de lire), tiennent essentiellement à d'autres éléments : ils ont d'abord retardés du retard des régions des montagnes, accusés par le déséquilibre propre par l'industrialisation des plaines ; mais ils sont aussi le fait des pesanteurs des pouvoirs traditionnels locaux. Le plus souvent, les intérêts clientélistes et le jeu politique ont pesé le plus sur les nécessités de la cause commune et ont gâché les choix des compétences. En cela, le rétablissement de la zone sinistrée apparaît moins comme une question d'argent que de restructuration d'un système socio-politique.

Le drame a éveillé la solidarité, mais l'après-séisme a aussi rapidement été perçu comme une occasion : tel y vit l'opportunité tant de renforcer son clientélisme que de spéculer sur une modernisation nécessaire ; tel autre un « moment historique » pour justifier l'équilibre politique.

Assurément, il y a eu des fondements des besoins par certaines communes, mais plus révélatrice est la mauvaise volonté des maires à dresser un inventaire des dégâts afin de conserver le droit « régulier » de disposer comme ils l'entendent les aides, ce qui leur assure le contrôle de leur population.

A cela s'ajoute le fait que les conseils municipaux de ces villages, aussi marqués géographiquement que dans l'économie de la région, se sont trouvés soudainement contraints d'écarter des milliards alors qu'ils n'avaient fait jusqu'alors qu'administrer une pénurie et surcroît émirages et décès.

A Laviano, il y a un an, le budget municipal s'élevait à 280 millions de lire. Il est cette année de 12 milliards, mais, à l'exception d'une magnifique machine à écrire électrique, les équipements et les structures de gestion n'ont pas changé. De droit comme de gauche, les communes sont désemparées par ce qu'on attend d'elles, plus encore que par le drame.

A l'incapacité on a tenté de remédier par des commissions techniques : mais le jeu de la compétition partagiste a réduit cette nouvelle institution dans les rayons du pouvoir traditionnel. Et les partis se sont échangés les postes d'experts en

un marchandage qui a mis hors jeu les compétences.

La pesanteur des pouvoirs traditionnels est celle qu'on arrive à la situation paradoxale suivante : l'Ordre de Malte, qui possède un château à Valva, a entrepris, avec des équipes de volontaires et un apport financier en technique et en expertise, une action de grande ampleur dans la vallée.

Les contestataires

Malgré l'ordre, qui est loin de représenter une force contestataire, n'en est pas moins vu avec suspicion par les administrations locales, de gauche, ce qui est logique, mais aussi démocrates-chrétiens, car ses actions ont-elles les réseaux du pouvoir traditionnel.

Et les comités populaires nés dans le vide laissé par les administrations, désemparées par l'ampleur du drame, ont constitué un contre-pouvoir. Ils ont, pour la plupart, été constitués par des jeunes, soit revenus dans leur village, soit arrivés en tant que volontaires mais qui avaient, en général, une expérience politique. Ils ont incontestablement permis une maturation de la conscience politique d'une frange de population traditionnelle formée à attendre qu'on lui octroie quelque chose plutôt qu'à faire valoir un droit. Cette population politique est trouvée soudain en train de contester les notables locaux, comme l'a fait remarquer une émission de télévision de l'équipe Cronaca de la R.A.I.

Une contestation que certains maîtres supportent mal, comme celui de Laviano, qui vient d'expulser, pistolet au poing, des familles de sinistrés de sa commune exigeant un toit : depuis, le village l'a surnommé le « shérif ».

Votre BMW : On en prend soin chez Zol

Le haut niveau technologique de BMW nécessite maintenant un service après-vente d'une compétence exceptionnelle. Chez Zol Auto, vous 20 ans que nous suivons de près l'évolution des BMW. Nous avons su nous équiper et former les meilleurs techniciens en électronique, peinture, les réglages, bref entretenir votre BMW et la maintenir au meilleur de sa forme.



44 av. Ed-Helbert 92100 Boulogne. Tél. 608.51.42

Cornelius CASTORIADIS

DEVANT LA GUERRE

Les réalités ★

« Une œuvre passionnante. »
OCTAVIO PAZ - *Vieilles Méduses*

« L'extraordinaire livre de Castoriadis. »
MILAN KUNDERA - *Le Matin de Paris*

« Un des tout premiers philosophes politiques de notre époque. »
PIERRE DAX - *Le Quotidien de Paris*

« Essai d'une rigueur impatiente. »
ALAIN-GÉRARD SLAMA - *Le Point*

« Le livre de Castoriadis aidera de façon salutaire à dessiller les yeux de ceux qui ne veulent pas voir les faits. »
GÉRARD CHALLAND - *Le Monde*

TÉLEX PARTAGÉ

ETRAVE SERVICE TÉLEX / PARIS 345.21.62

NE VOUS TROMPEZ PAS D'AÉROGARE.

« Votre attention s'il vous plaît, les passagers Air France à destination de Londres, Manchester, Amsterdam et Vienne exclusivement sont priés de se rendre à la nouvelle Aéro-gare de l'Aéroport Charles de Gaulle : l'Aéro-gare 2 ».

Pour vous rendre à l'Aéro-gare 2, terminal B, deux possibilités d'accès :

- Un service de cars Air France toutes les 15 minutes au départ de la Porte Maillot.
- Une liaison train-bus, Roissy-Rail, tous les quarts d'heure au départ de la Gare du Nord.

Par l'autoroute, à la sortie "Aéroport Charles de Gaulle", une signalisation précise vous guide directement vers l'Aéro-gare 2.



LE VOYAGE QU'IL VOUS FAUT.

Gagnez 2713 F.
sur 1 machine à écrire // Duriez

* Vingt 2 machines à écrire OLYMPIA électroniques à main portables interchangables, très robustes, très simples, très douces. 28 100 : manettes les 7 dernières caractères pour effacement automatique et correction. Duriez : 5490 P.T.T. (4 642 P.H.T.), soit moins de 30 F. ou 1013 P.T.T. Mod. 101 : id. sans tab. décalage (manettes de correction). 5801 P.T.T. (4 683 P.H.T.).
1. Offres Duriez : 30 machines à écrire 30/11/1981. Duriez, 102, boul. Saint-Germain, métro Odéon, à enlever.

RÉSIDENTS - CLUBS 3° AGE
Spécialiste Côte d'Azur
Cabinet INDEXA
52, rue Jean-Baptiste 06000 NICE
Tél. (03) 80.58.31 F.N.A.I.M.

Tout sauf d

ag - luanda

même, les assaillants n'ont pas su localiser avec précision et rapidité la chambre du sous-officier de permanence :

Est-ce suffisant ? Ce commando-là a bien démontré son extrême compétence : selon la

libération nationale de la Corse, deux sur ceux d'une croûte sur un cambriolage et les quatre dernières dans diverses affaires de droit commun.

M. Germain Seignein, juge d'instruction, a délivré une commission rogatoire aux policiers chargés de l'enquête auprès des douanes d'Allemagne fédérale. — (Corresp.)

Les audiences du procès de l'affaire de Broglie ont repris normalement, mercredi matin 25 novembre. Elles avaient été

cardiaques et d'un
Girease, président de la
es, a désigné un méde-

Reproduction interdite de
clat, sauf accord avec l'éditeur

de
de.
avait
tabli

ST 437.

sonnations. Les insultes avaient
accueilli ses protestations. —
(Corresp.)

ne laisser veuler en discussion à une date qui n'a pas encore été fixée. La suppression de cette discrimination est une des promesses électorales de M. Mitterrand. Au

services judiciaires, mais l'organisation et la gestion des juridictions. Les services judiciaires relèvent désormais de M. George Beljean, directeur de cabinet.

Reproduction interdite sans accord
Commission

1. Le présent article
 2. est de toute portée
 3. administrative.
 4. Article n° 3162.

هكذا هو الحال

Un imbroglio familial domine la crise ouverte à «l'Est républicain»

Nancy. — Comme en 1974 lors de la première crise de l'Est républicain, une intersyndicale regroupait toutes les catégories professionnelles. Cette fois, en date du 13 novembre, un tract qui s'interroge sur le cas des signaux qui oppose actuellement les plus importants actionnaires du journal. Rappelons que durant l'été 1974, la famille Vignarin, qui était l'un des plus gros actionnaires de la S.A. l'Est républicain, avec 21 % du capital, avait décidé de vendre ses quelque cinquante mille actions.

[illegible]

Une semaine plus tard, 6 novembre, une assignation révéra commercial était déposée par la famille Lignac et des actionnaires minoritaires (Kru et Miller). Les requérants demandent aujourd'hui au tribunal désigner un « mandataire » pour mission de réunir, dans un délai maximum de deux mois, une assemblée générale ordinaire des actionnaires, afin d'évoquer les comptes et les investissements du journal et « récupérer tout lustrelement certains administrateurs ».

De notre correspondant

teurs et procéder à leur remplacem^{ent} ». « En clair, commen^t l'intersyndicale, évincer le grou^p Boileau en le mettant en min^{or}ité au cours de cette assem^{bl}ée générale. » Une réunion à laque^{lle} se déclarait favorable M. Bernard Finchard, beau-frère de M. Boileau et actuel P.-D. G. de Grande Chaudronnerie lorrain qui possède maintenant 22,5 des actions de l'Est républicain et qu'« une querelle de fami^{lle} oppose à la famille Boileau ».

Le 16 novembre, durant de longues heures dans le bureau du président du tribunal de commerce de Nancy, les régularités de l'assignation en référé contre le directeur de la gestion de l'Isacol P.-D. G. du journal M. Charles Boileau : « Le chef d'industrie et l'empaleur des journaux », j'ai dû dans les moments de calme, lui exposer l'actuel état de la banqueroute de Nancy, à Houdemont, susceptibles de mettre les finances du journal en péril dans les dix à vingt jours.

[illegible]

Devant la complexité des systèmes ainsi exposés, une syndicale se reformait qui, un tract, précise : « Si la co est en crise, l'entreprise ne

pas. L'intersyndical n'entend pas servir d'arbitre et se donne pour mission de préserver l'entreprise et d'élaborer des solutions techniques possibles de conflits sociaux actionnaires. Dans l'immédiat, elle exige que le transfert d'expression au nouveau centre d'Rougemont et le fonctionnement de l'entreprise ne soient pas affectés. En attendant que les magistrats se prononcent sur la validité de la vente de 1974, un premier élément d'appréciation sur la partie visible de l'iceberg que constitue l'actuelle lutte au sommet pour le contrôle de l'Etat républicain pourrait être apporté par la détermination lorsque le tribunal de commerce prendra sa décision.

JEAN-LOUIS REMER

Les quarante ans de « Témoignage chrétien »

Pour ses quarante ans, *Témoignage chrétien* publie un numéro exceptionnel de soixante-deux pages ouvert par Pierre Lu-Ségnillon, rédacteur en chef, suivi d'un éditorial de Georges Montan, son directeur.

Pendés dans la clandestinité à Lyon en novembre 1941 par le R. I. S. (Régiment d'Infanterie Chrétienne) se veut indissolublement chrétien et politique, ce qui lui vaut quelques difficultés avec les hiérarques, rappelées discrètement avec élégance par les cardinaux de Lyon, Mgr. Liégeois, Mgr. M.-D. Chenn et le pasteur Georges Casalis soulignent les caractéristiques de l'Eglise et des chrétiens : « *Notre du peuple* » (M.-D. Chenn) et « *Notre du peuple* » (M.-D. Chenn) sont identifiés comme un facteur de séparation, mais la vieillesse comme un facteur de communion solidaire » (Georges Casalis).

retrouvent naturellement côte à côte pour servir les plus pauvres » (Jacques Sommet).

On ne s'étonnera pas de trouver parmi les nombreux témoignages d'hommes politiques — de M. Jacques Chirac à M. Georges Marchais — un satisfecit de M. François Mitterrand pour l'action de *Témoignage chrétien* en faveur de « l'union des forces populaires ».

Témoignage chrétien ne se com-
plait pas plus que nécessaire dans
l'autosatisfaction. Un long e-
densed article de M. René Rémon-
sur les tendances politiques des
catholiques à partir d'un sondage
IPOP-Témoignage chrétien (1)
un commentaire de M. André
Mandouze sur le prochain voyage
de M. François Mitterrand en
Algérie : chronique africaine.

A lire ce copieux numéro, beaucoup apprendront sans doute le secret de la longévité de *Féminisme chrétien* : appartenir à des lecteurs. « Ce sont eux qui logent dans des bureaux dont sont propriétaires. Ce sont eux qui achètent l'imprimerie qui publie chaque semaine. Ce sont eux qui paient ses campagnes promotion. Ce sont eux qui, à des souscriptions, lui apportent de l'argent frais quand les caisses sont vides. Ce sont eux qui paient son indépendance face à pouvoirs politiques, religieuses financiers. »

(1) Ce sondage, réalisé du 3 au 10 novembre auprès de quatre-vingt-trois personnes constituant mille-cinquante nations des catégories suivantes : 1. 100 francs par semaine, que 25 % des personnes interrogées ont voté pour M. Mitterrand au premier tour de l'élection présidentielle ; 2. 100 francs par semaine, que 32 % (contre 45 %) ont voté pour le candidat socialiste et que 32 % (contre 45 %) ont voté pour le candidat du centre au second tour. Aux élections législatives, 32 % (contre 45 %) ont voté pour une personne interrogée (contre 45 %) ont voté pour un candidat du centre au premier tour et 34 % (contre 32 %) ont voté pour une personne interrogée votent « régulièrement » ou « souvent » pour un candidat socialiste aux élections législatives ; 3. 100 francs par semaine et jamais, 5 % des personnes interrogées (contre 32 %) ont voté moins une fois, lors d'une élection nationale, pour un candidat R.P.F.

La nomination de M. Mestre

RÉACTION DES JOURNALISTES DE « PRESSE-OCEAN »

Le prochain renouvellement de la Philippe Meunier au poste de P.-D.G. du quotidien *Presse-Océan*, édité à Nantes (le Monde du 26 novembre), suscite une réaction d'indignation. Le comité de presse communiqué public mardi l'inter-syndicale des journalistes (C.G.T., S.N.J. et C.F.P.T.) de *Presse-Océan* s'efforce qu'il parvienne à un accord avec le directeur, par un dialogue et financier, un quotidien d'informations puisse ainsi tomber entre les mains d'un homme capable d'engager à plein son rôle de journaliste, sans d'un parti sans tous (1). Comment, dans ces conditions, *Presse-Océan* ne démentirait pas, à des fins partiales, les journalistes, et les démentir des lecteurs qui représentent un large éventail de sympathies et des journalistes attachés à la liberté d'expression, à la libre et indépendante. C'est sur le même de *Presse-Océan*, tant que quotidien régional d'informations.

» Qu'une telle opération politique puisse avoir lieu montre l'évidence l'urgence d'un statut pour les entreprises de presse qui bénéficient de l'aide publique. Est-il concevable dans une démocratie qu'une fraction politique puisse ainsi confisquer à son profit un quotidien régional dont n'est pas la propriété ?

(1) Rappelons que M. Philly Mestre, député (app. U.D.F.) de Vendée, est l'ancien directeur cabinet de M. Raymond Barre (N.D.L.R.)

● Le Syndicat national des dépositaires de presse, regroupant la quasi-totalité des entreprises de distribution chargées d'approvisionner quelque quarante mille points de vente, a tenu son assemblée générale annuelle le 23 novembre, à la salle Pigeat. M. Gérard Boissier, président du CNDP, y a présenté M. Philippe Morin, nouveau directeur du syndicat. Avant leurs débats, les congressistes ont adopté une motion traitant des préoccupations professionnelles des dépositaires de presse.

SCIENCES

MM. Paul Lacombe et Guy Ourisson
élus à l'Académie des sciences

L'Académie des sciences a élu deux nouveaux membres de sa section chimie au cours de sa séance du 23 novembre. Il s'agit de MM. Paul Lacombe et Guy Ourisson.

(Né le 5 juillet 1911 à Lille. M. Paul Lacombe est un spécialiste de la recherche métallurgique. Ancien ingénieur de l'industrie, il a été directeur des sciences physiques en 1945 à l'été, à partir de 1947, professeur de métallurgie à l'Ecole des mines de Paris. On lui doit de nombreux travaux sur les alliages d'aluminium et d'aluminium-magnésium, sur le câblage électrique et les alliages spéciaux de l'industrie aéronautique. Successivement professeur à l'Institut des sciences et des techniques métallurgiques (1955), puis à l'Université d'Orsay (1959). Il a aussi été directeur du Laboratoire de recherche en métallurgie, associé au Centre national de la recherche scientifique, installé à Orsay. Après sa retraite prise en 1961, il revient pour compléter son Université de Paris-Orsay des chaires des Universités Internationales

[illegible]

Créations Léon Martin. Solitaire 0.40 ct.

De Beers. Un diamant est éternel.

L'AMOUR NE VA PAS
SANS UN GRAIN DE FOIE

RIEN NE REMPLACERA UN DIAMANT

NE MANQUEZ PAS A LUI FAIRE CE PLAISIR D'AUTANT PLUS QUE 9 SUR 10 DES SOLITAIRES OFFERTS EN 1980 VALAIENT MOINS DE 4 000 F!
DEMANDEZ LE CATHOLIQUE LEON MARTIN A VOTRE BUREAU DE LA MAIRIE, AU CENTRE D'INFORMATION DU MAMANT 22 AV. MATHIGNON 75008 PARIS

M. Joël de Rosnay animera le centre d'études sur les sciences et les techniques avancées

LE PRIX HALPERN

Le travail du docteur Mawan, qui fut son collaborateur de professeur Daesset, prix Nobel de médecine en 1930, concerne essentiellement la nature des « marqueurs d'identité » cellulaires constituant les groupes H.L.A. hématiques, de leurs interactions et de leur synthèse.

Les mêmes gestes de grands mécènes ou de mécénat collectif se retrouvent un siècle plus tard, marquant, a souligné le professeur Pierre Royer, président de l'Institut Pasteur, « la nécessaire complicité entre la recherche et la population à laquelle elle s'adresse », apportant aux chercheurs, au-delà de l'aide financière, un soutien psychologique essentiel.

La reprise du dialogue entre les chercheurs et la société est l'un des objectifs majeurs

« La recherche médicale participe autant que le développement socio-économique et culturel à l'émancipation de santé et ses fruits seront partagés par tous les peuples en voie de développement, conformément à une tradition postérieure vieille d'un siècle. Une part non négligeable des activités du nouveau centre d'immunologie, qui collabore étroitement avec l'Institut national de la santé et de la recherche médicale, le Centre national de recherche scientifique et le Centre de Marseille-Lamaison, s'adressera d'ailleurs à la lutte contre les maladies parasitaires qui ravagent le tiers-monde qui posent des problèmes particulièrement difficiles. — Dr E.

● **Le prix de l'Institut de sciences de la santé** « Recherche et médecine » a été attribué au professeur Philippe Meyer, directeur de l'Unité de recherches physiologie et pharmacologie vasculaire et rénale de l'Institut national de la santé et de recherche médicale, pour ses travaux sur la physiopathologie de l'hypertension artérielle et ses relations avec le métabolisme du sel. M. Meyer, qui comprendrait le prix, était présidé par le professeur Jean Bernard, membre de l'Institut.

Intérêts catégoriels e

M. Jacques Monnot, président de la Confédération, expose ici les motifs de ce mouvement.

LES chirurgiens-dentistes sont appelés à fermer leurs cabinets le jeudi 26 novembre. On par
JACQUES MONNOT (*)

En fait, il n'y a là nul illogisme, car cette manifestation se défend par les intérêts catégoriels et ne lèse ni l'économie, ni une seule

En fait, la puissante Confédération nationale des syndicats dentaires, qui compte parmi ses adhérents plus de deux praticiens soignants sur

moment même où le gouvernement vient d'accentuer le poids des cotisations sociales.

(*) Président de la Confédération

— Que la négociation conventionnelle s'engage au plus vite dans

ne représentait 7,6 % en 1965, elle n'est plus que de 4,5 % en 1980. Or il n'est pas tolérable de maintenir les

nelles depuis plus de vingt ans, a permis des progrès sensibles, notamment en matière de soins

des Français.

2000

1990

1. The first step is to identify the problem or question that needs to be answered. This involves understanding the context and the specific requirements of the task.

Voilà ce qu'économise Rolls-Royce


La consommation de la consommation du RB211, en terme de performances d'énergie, profite également au Lockheed L-1011, qui est au nouveau Boeing 757.

Une technologie éprouvée en exploitation, une politique de progrès sans relâche fondée sur la recherche et le développement.

Tels sont les arrets qui se font de se maintenant en l'air de l'empire internationale. Rôle de la marine les avions civils et militaires. Rôle de la marine en mer que les navires de la marine nationale. Rôle de la marine c'est aussi

le pompage du gaz et du pétrole
et la production d'électricité.

ROLLS-ROYCE LIMITED,
69 BUCKINGHAM GATE, LONDON SW1E 6AF
Pour tous renseignements, écrire à : Royce
France S.A., 122, Avenue Charles de Gaulle,
92522 Neuilly-sur-Seine.



ROLLS-ROYCE MENERA TOUJOURS LA COURSE DE FUTUR

هكذا امن الرجل

Francisco J. un film

LA PA
SEL
HOM M



de Paris

GRAND ROLE

du Jardin d'acclimatation et, devant le retour au dix-huitième siècle dont témoignait à la même époque les Genoux, les superbes grilles du parc Monceau.

Davidson fut également mis à contribution pour le mobilier urbain, une des répliques haussmanniennes — les molles contestables, et d'autres moins contestées aujourd'hui que nous en sommes à l'ère des guerres, ne semble avoir été capable de dépasser un lampadaire correct. Davidson en fit d'ailleurs qui sont demeurés, ceux que l'on a souvent imités ou repris, et nous le retrouvons dans le décor monumental avec la plupart des fontaines qui scandent les perspectives et les carrefours du nouveau Paris.

Il ordonna la composition de la fontaine de l'Observatoire,

soumis entièrement la fontaine Saint-Michel (qu'il avait voulu élever au centre de la place), ainsi que les deux défilées fontaines du Théâtre-Français pour lesquelles il s'inspira de modèles florentins. Place du Châtelet enfin, il exhaussa l'ensemble fontaine du Palais et la déposa sur un socle de sphinx de son invention.

Les Magasins Réunis de la place de la République eurent un édifice assez peu stimulant (il est vrai que Davidson fut gêné par l'obligation que lui fit Haussmann de concevoir une composition symétrique à celle de la caserne du Prince-Eugène), mais l'ensemble de la place du Châtelet qui demeure la grand œuvre de Davidson. Là encore, l'inspiration d'Haussmann fut décisive et Davidson se comporta comme une sorte de second premier grand rôle.

Place du Châtelet

Il s'agissait de marquer d'un point fort, d'un socle monumental la croisée des deux transversales le long desquelles allait s'ordonner la circulation parisienne. Il s'agissait aussi de doter Paris de nouveaux théâtres, humes et bien équipés, qui fussent, selon le vœu du préfet, « des monuments dignes de la capitale de la France ». Il s'agissait encore d'amener vers le centre la vie théâtrale, afin de mieux la contrôler, d'en faire un élément supplémentaire de respectabilité urbaine et de solidité bourgeoise.

Haussmann, on s'en doute, n'avait aucune hésitation pour les « Enfants du Paradis », si pour les théâtres du boulevard du Temple que l'on appelait pas seulement le boulevard du Crime parce que le mélodrame y était roi mais aussi parce que la fréquentation en était fort élevée. Dans plus de mélodrame, plus de réputation populaire, plus de « bon-bon » qui fut « des » régimes de volants et d'essais, mais des salles à grand spectacle (opéra, théâtre), situées en des endroits décent : la politique théâtrale s'engage dans l'entreprise de moralisation que le régime impose au pays. En 1830 est décidée la construction de l'Opéra et trois théâtres sont inaugurés en 1832 : le Gaiety, au square des Arts-et-Métiers et les deux théâtres en vis-à-vis de la place du Châtelet.

En vis-à-vis et en assez belle symétrie. Mais par la faute de Davidson, qui essaya de valoir le

parti des façades, que par ce que l'ensemble de l'opération n'est pas d'une conception très heureuse. La place souffre d'un manque d'ampleur qu'atténue la mesquinerie de l'édifice qui en fait le fond et abrite la Chambre des notaires, la fontaine à tous les mouvements du palmier sans en avoir les avantages, et les deux théâtres, masqués et de peu de valeur, comme ces lions posés sur des balustrades, qui se regardent sans se voir et semblent bégayer entre le balancement nautique et l'agacement de l'airité répétitive.

Le dessin est pourtant soigné, souvent vigoureux, et il est bien dommage que l'opposition d'Haussmann ait empêché Davidson d'avoir recours aux ressources de la polyphonie (dont il est le grand maître en France), d'être de plus, le qualifie de « Beaux-Arts moderne », comme du 19^e siècle, permet un peu excessif. Évoquant l'urbanisme, capable de maîtriser des programmes importants, Davidson est à son meilleur dans les édifices qui relèvent du décor, donnent l'impression de provocation : les boutiques et abais de côté, ou de l'ensemble des Champs-Élysées qui, heureusement restaurés, abrite désormais la Compagnie Bernard-Barrault.

ANDRÉ FERMIER.

« Maître du génie architectural », à la manière d'un génie architectural, Davidson fut à l'origine de l'Opéra et de la Casse des monuments historiques.



LE PERRUQUIER DE LILLE

Le secret de Monsieur Vervliet

pour les choies, la perruque de Louis XIV, et il taille une fausse barbe qu'il enroule sur le visage décapoté de son client.

« Je suis de Dunkerque et de Dunkerque hollandaise », dit-il. Vervliet, mon client veut dire en anglais. Mon père est mort en 1744, il était sous-marinier, et ma mère est morte en couches. Orphelin à seize ans, j'ai été placé chez mes grands-parents. Mon grand-père était officier de marine surchance. Seul maître à bord après Otaï, il avait toujours raison, ce qu'on voyait à son air infatigable. Quand il était à terre, il pouvait passer une journée entière assis dans son fauteuil, la pipe au bec, sans dire un mot. Pourtant, un jour il m'a dit : « Tu fais la valise, va-tu à Paris, tu rentres dans le rang. » J'ai fait ma valise. J'ai donc quitté mes grands-parents et je suis parti vivre au Havre, où je connaissais un monsieur, un ami personnel de mon grand-père, qui était aussi officier de marine, et ce monsieur s'est occupé de mon sort. Il m'a dit : « On va te chercher quelque chose, on va te trouver un emploi. »

« Je me suis aperçu plus tard, en lisant des livres, que dans ma famille, qui était hollandaise, je vous l'ai dit, à part mon grand-père, il n'y avait pas de coiffeurs. Ils avaient commencé par faire du

théâtre en roulotte dans les années 1782-1783, et ils étaient devenus par la suite coiffeurs, tantôt perruquiers. J'ai d'abord repris ce métier sans le savoir. Le monsieur du Havre, à qui mon grand-père avait dit en parlant, m'a fait dépanner chez un perruquier de la ville. A cette époque, on travaillait pour le théâtre, mais on avait en même temps un salon de coiffure, on faisait les barbes. J'ai donc commencé là, où j'ai appris la totalité de la profession : coiffure, perruquerie, maquillage. J'y suis resté deux ans et j'ai été assisté par Tour, puis par Nancy, chez un perruquier très talentueux qui s'appelait Schwelzer. Il m'a appris que la chance est de tomber sur un bon artisan.

Après Nancy j'ai fait mon service militaire, puis j'ai parcouru l'Europe pour perfectionner mon apprentissage. Maintenant que j'ai bien travaillé dix ans, je m'aperçois que cette profession a été ma malchance toute ma vie. Je l'ai suivie par obligation, parce qu'il fallait faire rentrer de l'argent pour nourrir mes parents, mais surtout par amour. Le matin, je m'en vais à 7 heures, je rentre le soir à 11 heures. Je dors, je ne pourrais pas travailler sans enfants parce qu'il y a une spécialité. Deux d'entre eux sont devenus coiffeurs, mais ils n'ont pas fait de métier.

Les cheveux des femmes mortes

« De nos jours, devient coiffeur de théâtre ou de ville nécessite quatre années d'études avant le D.A.P. Pour perruquiers et maîtres de la technique du point d'implant, il faut trois ans supplémentaires, et un an pour être maquilleur. Il faut donc un apprentissage de six ans pour être maître. C'est la plus grande difficulté réelle dans la connaissance du répertoire, qui comprend les sept mille perruques distribuées dans les théâtres. Je ne les ai pas tous vus passer dans ma vie, mais le pouz en réaliser sept cents sans consulter aucun document. Pour tenir ces places dans le métier et pouvoir s'y comporter comme il faut, on doit donc attendre quinze ans. La seule fabrication d'un perruquier requiert quarante-cinq heures de travail, une fois que l'on a fait le moule, plus tard, et pour l'utiliser dans une perruque, il doit être aminci, rempli dans des bûches d'acacia séchées, un oxygène préparé de telle façon qu'il ne décolore pas ; ce s'appelle un chimie ancien. Une fois que le coiffeur aura séparé les cheveux des bûches, il en fera des bûches de 1 kilo ou de 500 grammes qu'il vendra soit à des perruquiers, soit à des grossistes en cheveux. Les plus importants

seuls qu'ils ont atteint seize cents par kilo : il faut les laisser pousser pendant sept ans, c'est le longueur de référence. Les cheveux les plus importants sont ceux qui ont été dans les coupes rases, les cheveux les plus importants sont ceux qui ont été dans les coupes rases, les cheveux les plus importants sont ceux qui ont été dans les coupes rases.

« Je possède entre quatre mille sept cents et quatre mille huit cents perruques. J'ai fait les cheveux de sept, 2 millions de francs nouveaux ne suffiraient pas. Je ne me fais aucune illusion, je n'arriverai jamais à les vendre à ce prix-là. Je ne les vendrais même pas à ce prix-là, quel qu'il soit, car ils ne sont pas commodes. Mais un jour qui aurait travaillé, qui se débrouillerait pour avoir des enfants, il pourrait gagner un chimie ancien. A ce niveau-là, je céderais toutes mes perruques. Mais si je ne le trouve pas, je mettrai le feu à ma collection. »

Propos recueillis par HÉRY GUIBERT.

BEAUDIN

SHINE

PICASSO

J. FIN

J. DASSONVILLE

J. DASSONVILLE

J. DASSONVILLE

J. DASSONVILLE

J. DASSONVILLE

J. DASSONVILLE

J. DASSONVILLE

J. DASSONVILLE

J. DASSONVILLE

J. DASSONVILLE

J. DASSONVILLE

J. DASSONVILLE

J. DASSONVILLE

J. DASSONVILLE

J. DASSONVILLE

Galerie Georges LAYROY

VLADIMIR MAKAREVICH

Peintures et Aquarelles

du 26 novembre 1981

au 5 janvier 1982

44, rue Maubourg, PARIS 6

75006 Paris

MUSÉE DE LA MARINE

Palais de Chaillot

Rétrospective

PIERRE-BERTRAND

Peinture de la Marine

(1944-1972)

25 novembre - 25 janvier

Colette Dubois

420, r. St-Hippolyte, 75014 Paris

B. TOPP

FRESQUES

Jusqu'au 15 décembre

JEANNE BUCHER

53, rue de Seine, Paris 6

MICHEL GERARD

GALERIE ERYAL

ARNAL

16, rue de Seine, Paris 6

Jusqu'au 12 décembre

Avant son départ pour New-York

FRANTZ NUSSINGEN

The International one

Dépense ses peintures

Galerie STUDIO 25

25, rue des Grands-Augustins

75006 PARIS

Jusqu'au 30 novembre

GALERIE TENDANCES

108, rue Quincois, Paris 3

FAUTRIER

œuvres gravées

GALERIE DE LA TOURNELLE

ROMENY

2, rue du Mont-Pari, 75006 PARIS - 354-88-01

25 novembre - 16 décembre

GALERIE DENISE RENÉ

196, boulevard Saint-Germain, Paris - 232-77-57

GLAISSE

Peintures 1965-1981

ARTEDER'82

SALON INTERNATIONAL DES ARTS GRAPHIQUES

BILBAO 19 Mars - 4 Avril 1982

Renseignements :

FERIA INTERNACIONAL DE MUESTRAS DE BILBAO

Plaza P.M. Euzkadi, 2 - Apartado 486 - Tfn: 445400 - BILBAO (ESPAGNE)

CENTRE CULTUREL DU NERQUE

11, rue St. Jacques, 75005 Paris - 354-35-35

GUNTHER GERZSO

œuvres gravées

Galerie KATIA GRADOFF

13, rue de Saint-Pierre, 75004 Paris - 354-41-82

Hélène BERNARD GIRAUDIS

Peintures 1964-1981

du 25 novembre au 16 décembre

19 novembre 1981 - 22 janvier 1982

Les quinze affiches officielles

de la Coupe du Monde de football

Espana 1982

Adm. Atchinsky Arroyo Pol Bury

Chilifia Edo Tolon Kolat Miro Monory Sutra

Tapias Titus-Carmel Topar Vetchkovic

Galerie Maeght

14 rue de Téhéran 75008 Paris

ARTEDER'82, « Salon international des Arts Graphiques », est promu par la Diputación Foral de Señorío de Biscaye et patronné par le Département de la Culture du Gouvernement Basque. Il comportera trois sections : Dessin, Gravure et Photographie. Les participants à ce salon pourront accéder à la remise des prix qu'ARTEDER'82 a déterminés suivant les participations, soit : 1.500.000 pesetas par branche d'activité. Tous les prix seront distribués.

Un feu symbolique

—

FRANCE-CULTURE

22 h. La musique et les hommes : Hermann Hess et la musique.

22 h 30, Noëls magiques : Le désespoir ; Séria musicale.

FRANCE-MUSIQUE

20 h 30, Concert (Festival de Saintes E) : « Mille profanités », motets de T.L. de Victoria, par Cuarteto polifónico de Madrid, dir. J. Porond.

22 h, « Rio al sol » pour clavessin, de Xenakis, par E. Chojnacka.

22 h, Cycle acoustiques : Œuvres de Schwarz.

14

Changements d'adresse d'office
 nite ou provincia (deux
 semaines ou plus) : nos abonnés
 sont invités à formuler la
 demande une semaine et moi
 avant leur départ.

Joindre la dernière bande
 d'envoi à toute correspondance.

Veuillez avoir l'obligeance
 rédiger tous les noms propres
 capitales d'imprimerie.

capitaux d'imprimerie,

mettre à la police de s'a-
de sa tâche».

Parce qu'ils apportent du nouveau en photo

La Fnac a testé les 10 autofocus actuellement sur le marché

EN 1977, Konica sortait le premier autofocus. C'est-à-dire un appareil introduisant l'automatisme juste dans la mise au point.

Puisqu'il calcule la distance qui le sépare du sujet à photographier. Et puisqu'il fait lui-même, à partir de cela, son propre réglage d'objectif, sa propre mise au point.

Mais en quatre ans, et comme il fallait s'y attendre, la plupart des grands fabricants ont à leur tour « traité le sujet ». Au point que les autofocus constituent maintenant une famille d'appareils - comme il existe les reflex ou les formats 110.

Des comparaisons entre les différents modèles existant sur le marché deviennent ainsi possibles. Et c'est pourquoi la Fnac a demandé à son Laboratoire d'essais de tester, de juger et de noter les 10 autofocus disponibles à ce jour.

Que fallait-il tester? En fait, beaucoup de choses. Car ces talentueux petits monstres de simplicité mettent

en œuvre d'authentiques technologies de pointe.

Question posée entre autres : existe-t-il un système autofocus résolument parfait? La réponse du Laboratoire est non. Mais si chacun des 10 appareils étudiés avoue effectivement quelques points faibles, il suffit souvent de connaître ceux-ci pour que les résultats soient néanmoins excellents.

En fait, et déjà, l'autofocus est l'appareil que cherchaient ceux qui ne veulent surtout pas se poser de problèmes en prenant une photo. Mais toutes ses qualités réunies en font aussi l'appareil de complément (pratique et amusant comme une seconde voiture) de tous les photographes exigeants, donc déjà équipés en reflex.

En tout cas, on appréciera l'autofocus pour toutes les photos à prendre « à chaud ». Dans l'instant, et sans avoir le temps de réfléchir ni de rien régler.

Comment fonctionne un autofocus...

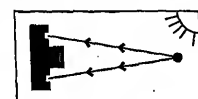
Tous les systèmes fonctionnent à partir du même principe de télémétrie. Qui vise à mesurer la hauteur d'un triangle dont le sommet est l'objet à photographier. Tandis que les extrémités de la base du triangle sont deux dispositifs optiques situés sur l'appareil, de part et d'autre de l'objectif.

Puis, la mesure de distance étant faite, une commande électromécanique fait se déplacer l'objectif... (Toutes opérations qui s'effectuent dans l'instant même où l'on appuie sur le déclencheur.)

Mais, sur ce même principe, deux systèmes sont développés. Qui proposent deux moyens d'atteindre au même résultat...

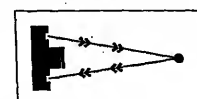
1. Système uniquement récepteur. Le sujet à photographier émet normalement de la lumière. Un dispositif optique en reçoit une image. Et le miroir mobile du second recherche la hauteur sous lequel il enregistrera une image strictement identique.

Intérêt : il s'agit d'une technologie extrêmement éprouvée. Faiblesses : quand la lumière est pauvre, le système ne perçoit plus le sujet à photographier; également, si celui-ci manque de contraste, l'analyse sera défectueuse.



2. Système émetteur-récepteur. Là, un des dispositifs optiques émet un pinceau de lumière infrarouge. Et c'est la réflexion de celle-ci sur le sujet à photographier que recherche le miroir mobile du second dispositif.

Faiblesse : si des réflexions parasites se manifestent ou si le sujet absorbe la lumière au lieu de la réfléchir, cela pose un problème. Avantage : le système fonctionne quelle que soit la lumière ambiante - et donc même la nuit, et donc même si l'on recourt au flash.



Un dossier extrêmement complet sur chacun des systèmes et sur chacun des appareils est disponible dans toutes les Fnac.

Code prix (voir ci-dessous). A : moins de 800 F - B : de 800 à 900 F - C : de 900 à 1100 F - D : de 1100 à 1400 F - E : plus de 1400 F.



Konica C35 AF 2

• 375 g. Objectif 38 mm f/2.8. Obturateur mécanique avec vitesses fixes : 60°, 125° ou 250°. Retardateur. Témoin de vitesse lente. Flash incorporé... Système 1.

Jugement de la Fnac... Avec seulement 5 paliers de mise au point, celle-ci reste bien sûr aléatoire quand on travaille en faible lumière et sur des sujets non contrastés. La moyenne des résultats est néanmoins correcte. Et c'est là où l'appareil tout simple qui est aussi le moins cher de tous les autofocus.

Note technique	6,2
Champ des possibilités	2,2
Rapport qualité/prix	★ ★



Yashica Autofocus

• 400 g. Objectif 38 mm f/2.8. Obturateur mécanique. Du 60° au 360° de seconde. Retardateur. Témoin de vitesse lente. Mémoire de la mise au point. Flash incorporé... Système 1.

Jugement de la Fnac... Les 5 paliers de mise au point assurent une précision moyenne (que corrige toutefois la profondeur de champ). Bonne moyenne des résultats. Mais on aimerait un prix moins élevé pour une mémorisation peu pratique et une gamme de vitesses limitée.

Note technique	7
Champ des possibilités	4,2
Rapport qualité/prix	★ ★



Mamiya 135 AF

• 330 g. Objectif 38 mm f/2.8. Obturateur électronique. Du 8° au 450° de seconde. Indication des distances dans le viseur. Mémoire de la mise au point. Témoin de bougé. Flash incorporé... Système 1.

Jugement de la Fnac... Bonne mise au point, mais qui devient moyenne dès qu'on photographie en faible lumière. La moyenne des résultats est correcte. Et sa mémorisation (pratique) et son prix (peu élevé) assurent à cet appareil un bon rapport qualité/prix.

Note technique	7,1
Champ des possibilités	4,8
Rapport qualité/prix	★ ★ ★



Fujica Flash Date Autofocus

• 340 g. Objectif 38 mm f/2.8. Obturateur électronique. Du 8° au 500° de seconde. Indication dans le viseur de la distance et témoin de vitesse lente. Mémoire de la mise au point. Flash et éclairage auxiliaire incorporés... Système 1.

Jugement de la Fnac... 5 paliers de mise au point, mais qui donnent de bons résultats. La moyenne des résultats est correcte. Le prix (un peu élevé) s'explique par l'impression automatique de la date sur chaque photo.

Note technique	7,4
Champ des possibilités	5,95
Rapport qualité/prix	★ ★ ★



Minolta Hi-Matic AF 2

• 335 g. Objectif 38 mm f/2.8. Obturateur électronique. Du 8° au 430° de seconde. Retardateur. Témoin de vitesse lente. Mémoire de la mise au point. Flash incorporé... Système 2.

Jugement de la Fnac... Bonne précision quelle que soit la lumière ambiante - avec un flash asservi permettant des prises de vues de 1 m à 4,80 m. La moyenne des résultats est correcte. Et on apprécie le confort d'utilisation qu'assure la présence de sécurités à la fois visuelles et sonores.

Note technique	7,7
Champ des possibilités	5,7
Rapport qualité/prix	★ ★ ★ ★



Rollei AF M

• 400 g. Objectif 38 mm f/2.8. Obturateur électronique. Du 8° au 450° de seconde. Témoin de vitesse lente. Mémoire de la mise au point. Flash incorporé. Motorisé... Système 1.

Jugement de la Fnac... Les 5 paliers de mise au point donnent de bons résultats (sauf, bien sûr, si l'on opère en faible lumière). La moyenne des résultats mérite un « très bien ». Et la présence d'un moteur incorporé assurant l'armement automatique de l'appareil garantit un bon confort d'utilisation.

Note technique	7,7
Champ des possibilités	6,12
Rapport qualité/prix	★ ★ ★



Ricoh AF 2

• 380 g. Objectif 38 mm f/2.8. Obturateur électronique. Du 8° au 500° de seconde. Retardateur. Témoin de vitesse lente. Mémoire de la mise au point. Sensibilité des films : 25-800 asa. Chargement automatique. Armement et rembobinage motorisés... Système 1.

Jugement de la Fnac... 7 paliers. Bonne précision. Moyenne des résultats correcte. Et une source d'éclairage incorporée peut intervenir en faible lumière ou pour les prises de vues au flash... C'est un des plus complets.

Note technique	8
Champ des possibilités	7,95
Rapport qualité/prix	★ ★ ★

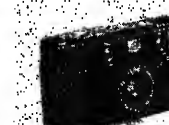


Canon AF 35 M

• 360 g. Objectif 38 mm f/2.8. Obturateur électronique. Du 8° au 500° de seconde. Cellule silicium. Retardateur. Témoin de vitesse lente. Mémoire de la mise au point. Armement et rembobinage motorisés. Flash incorporé... Système 2.

Jugement de la Fnac... Excellente précision de la mise au point, de nuit comme de jour. Très bonne moyenne des résultats. Et le moteur incorporé est, lui aussi, excellent... Seule réserve : la touche de mémorisation assez peu pratique.

Note technique	8,3
Champ des possibilités	6,25
Rapport qualité/prix	★ ★ ★ ★



Chinon Infracocus

• 450 g. Objectif 38 mm f/2.8. Obturateur électronique. Du 8° au 500° de seconde. Retardateur. Témoin de vitesse lente. Mémoire de la mise au point. Flash incorporé. Chargement automatique. Armement et rembobinage motorisés... Système 2. (Sortie début 1982.)

Jugement de la Fnac... Plus de 10 paliers de mise au point - c'est donc excellent. Moyenne des résultats : très bon. Et sa motorisation, et son chargement automatique lui donnent son bon rapport qualité/prix.

Note technique	8,8
Champ des possibilités	8,47
Rapport qualité/prix	★ ★ ★ ★



Canon AF 35 ML

• 400 g. Objectif 40 mm f/1.9. Obturateur électronique. Du 1/4 de seconde au 400°. Retardateur. Cellule silicium. Mémoire de la mise au point. Armement et rembobinage motorisés. Prise de vues en rafale. Flash incorporé... Système 1.

Jugement de la Fnac... Pas de paliers : c'est le seul qui assure une mise au point en continu. Et son objectif (de très bonne qualité) est le plus lumineux qui soit... C'est l'appareil le plus compact et le plus perfectionné. Cher toutefois.

Note technique	8,9
Champ des possibilités	9,02
Rapport qualité/prix	★ ★

...MALLES - ESPACE G...
...CK SEGAL...
...ins qu...
...nds, je...
...ter batt...
...de l'au...
...rence...
...ni form...

...enseignée...
...de Patrice...

MADAME DESACHY
Mariages réunis depuis 40 ans
4, place de l'Opéra, 75002 PARIS
Tél. : 742.09.39

STERN
GRAVEYR
depuis 1940
Cartes de visite
Invitations
Papiers à lettres
de prestige
pour Sociétés
Adresses et Bureaux :
41, Passage du Pavement
75002 PARIS
Tél. : 750.04.40 - 508.86.45

S.T. Dupont
ORFÈVRES À PARIS



Montres en laque de Chine.

ÉLYSÉES STYLOS MARBEUF
40 RUE MARBEUF, 75008 PARIS, 225 40 49
Le Marbre
59 AVENUE VICTOR-HUGO, 75116 PARIS, 500 75 63
LATABAGIE
CENTRE TOUR MONTPARNAISE 75015 PARIS, 538 65 18

CARNET

Naissances

— Monique et Jean-Claude GAUDIN ont la joie d'annoncer la naissance de leur fils
Solène
le 17 novembre 1981,
15, rue de la Ville-Souffrant,
75003 Saint-Sauveur.
— Christine KENTIGEL et Alain GUYER ont la joie d'annoncer la naissance de leur fille
le 17 octobre 1981,
15, rue de Mont-aux-Choux,
75003 Paris.

Mariages

— Mme Pierre BILLET,
M. André COFFY et Mme, née Michelle BILLET,
ont la joie de faire part du mariage de leurs enfants,
Cyria et Didier,
qui sera célébré à la mairie de Saint-Clément, le 23 novembre, à 11 h. 15, et le 23 décembre, à 17 heures, en l'église Notre-Dame-de-Fleur, au Cap-Peret.
15, rue A.-Duclos,
75006 Bordeaux.
54, avenue Bernard-Palluy,
92310 Saint-Clément.

Décès

— On nous prie d'annoncer le décès de
M. Edmond AUBRY,
docteur en droit,
ancien avocat.
De la part de :
Mme Liliane Aubry,
son épouse,
M. et Mme Jacques Lacroix,
M. et Mme Guy Canaoui,
ses enfants,
Et de Pierre Lacroix, Claire et Françoise Canaoui,
ses petits-enfants.
L'inhumation a eu lieu dans l'urne n° 11 le 21 novembre 1981, au cimetière de Brive (Lot-et-Garonne).
21, rue Toulon,
93710 Brive.

THERMALISME AU SOLEIL du Midi (Océan et Méditerranée) RHUMATISMES ET VOIES RESPIRATOIRES cures thermales hivernales

En Hte Provence BREUX LES BAINS alt. 300 m. Sous le ciel le plus pur d'Europe	En Roussillon AMELIE LES BAINS alt. 200 m. Station la plus méridionale de France	En Pays Basque CAMBO LES BAINS alt. 40 m. Au climat doux et régulier
-------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------------------	----------------------------------------------------------------------------------

Informations gratuites (télégrammes et euros) à la SOCIÉTÉ THERMALE de la Région et à Paris : CHAÎNE THERMALE DU SOLEIL
Maison du Thermalisme - 32 Av. de l'Opéra 75002 Paris - Tél. 742.57.51

— Mme Jacques Bouthillier,
M. et Mme Alain Bouthillier,
M. et Mme Gilles Bouthillier,
M. et Mme Jean Bouthillier,
ont la joie de faire part du décès de
M. Jacques BOUTHILLIER,
membre agrégé
de l'Institut des sciences françaises,
survécu à Paris, le 25 novembre 1981,
à l'âge de soixante-deux ans.
La cérémonie religieuse aura lieu
à 14 heures, le 27 novembre, en
l'église de Saint-Martin-de-Bé
(Gare-Montparnasse).
220, rue de la République,
75003 Paris.

— Mme Jacques Cann,
son épouse,
Pierre Cann,
son fils,
M. et Mme Fernand Cann,
M. et Mme Christian Pons
di Borge,
M. et Mme Roger Bangeau,
ont la douleur de faire part du
décès, à l'âge de quatre-vingt ans, le
19 novembre 1981, à Melun (Seine-et-Marne), de
M. Jacques CANN,
ingénieur des Arts et Métiers.
Les obsèques ont eu lieu dans
l'église, le 20 novembre 1981, à
Melun.
S. Les Petites-Églises,
92020 Melun.
Rue de la République,
92020 Melun.
1100 Melun.
30, rue de la République,
92020 Melun.

— M. André Cassin,
M. Raymond Cassin,
Mme veuve Roger Cassin,
Mlle André Cassin,
ont la douleur de faire part du
décès, à l'âge de quatre-vingt ans, le
19 novembre 1981, à Melun (Seine-et-Marne), de
M. André CASSIN,
ingénieur des Arts et Métiers.
Les obsèques ont eu lieu dans
l'église, le 20 novembre 1981, à
Melun.
S. Les Petites-Églises,
92020 Melun.
Rue de la République,
92020 Melun.
1100 Melun.
30, rue de la République,
92020 Melun.

— M. André Cassin,
M. Raymond Cassin,
Mme veuve Roger Cassin,
Mlle André Cassin,
ont la douleur de faire part du
décès, à l'âge de quatre-vingt ans, le
19 novembre 1981, à Melun (Seine-et-Marne), de
M. André CASSIN,
ingénieur des Arts et Métiers.
Les obsèques ont eu lieu dans
l'église, le 20 novembre 1981, à
Melun.
S. Les Petites-Églises,
92020 Melun.
Rue de la République,
92020 Melun.
1100 Melun.
30, rue de la République,
92020 Melun.

— M. et Mme Christian Cassin et
leurs enfants,
M. et Mme Alain Cassin et
leur fille,
M. Jean Cassin,
ont la douleur de faire part du décès de
M. Christian CASSIN,
officier de la Légion d'honneur,
croix de guerre 1914-1918
et T.O.E.
valeur militaire,
survécu le 22 novembre 1981, dans
sa résidence à Paris.
La cérémonie religieuse aura lieu
le vendredi 27 novembre 1981, en
l'église de Cadenet (84100).
« P. M. Cadenet » le lundi 29 novembre,
à 14 heures.
Cet avis tient lieu de faire-part.

— Mme Dorothy Croydou,
Maison (an Croydou),
ont la douleur de faire part du
décès, en Angleterre, du
marquis Edouard CROUDON,
survécu le jeudi 19 novembre 1981,
en sa quatre-vingt-deuxième année.
Les obsèques ont eu lieu à Cadenet
dans la plus stricte intimité.
Cet avis tient lieu de faire-part.
34, Carrel Avenue,
Fouquetville,
Northfleet, KX, 57 NE,
28, rue Chateaub.
92020 Melun.

— Nous annonçons la mort de
notre confrère
Alfred GILLESSEN
(dit Fred Gilles),
décédé le 24 novembre, à Paris, des suites d'une crise cardiaque.

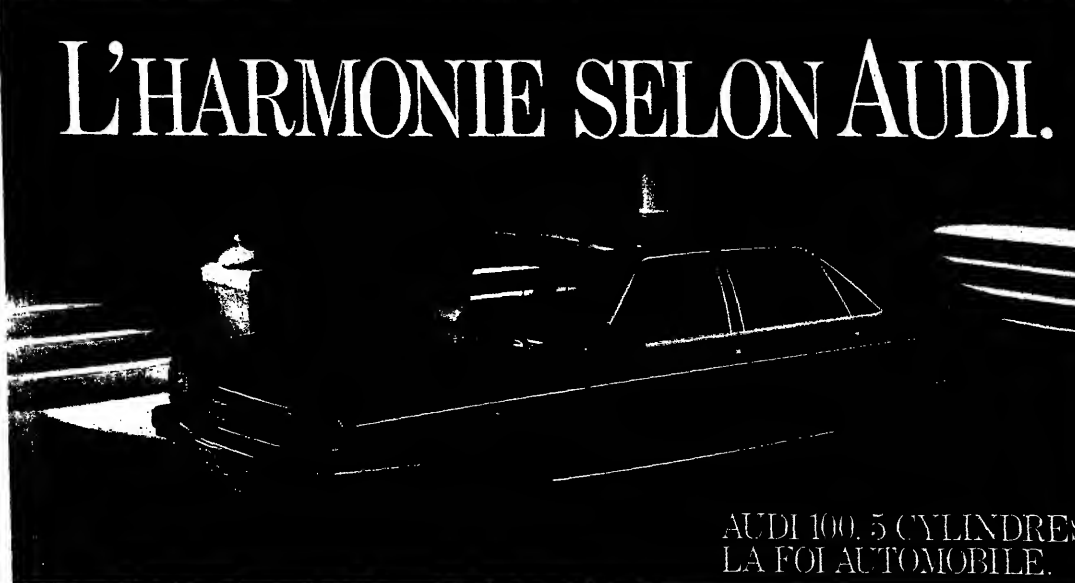
les B
de bijoux



POUR FAIRE LA FÊTE

BIJOUX BURMA
5 bd des Capucines
15 bd de la Madeleine
10 rue de la Paix
80 rue du Gal-Lafayette
72 rue de la République
57 av. Victor-Hugo

L'HARMONIE SELON AUDI.



**AUDI 100, 5 CYLINDRES.
LA FOI AUTOMOBILE.**

L'harmonie est une vertu automobile. Puissance, proportions et confort doivent se marier. L'Audi 100 CD montre, jusque dans le détail, son parfait équilibre. Moteur 5 cylindres à injection. Cylindrée : 2.2 l. Puissance : 136 ch DIN. Carburateur inversé avec starter automatique à double commande. Allumage transistorisé. Boîte 5 vitesses. Suspension AV et AR par ressorts hélicoïdaux combinés à l'avant avec amortisseurs télescopiques, stabilisateur transversal à l'arrière. Colonne de direction de sécurité. Système de freinage à double-circuit en diagonale, servo-frein. Equipement extérieur. Pare-brise en verre feuilleté. Pare-chocs élastiques avec bande caoutchouc. Spoiler à l'avant. Jantes en alliage léger. Phares antibrouillard à l'arrière. Feux de recul. Equipement intérieur : ceintures de sécurité AV-AR. Montre à quartz. Indicateur de changement de vitesse. 3 spots de lecture. Appui-tête AV-AR. Vitres à commande électrique AV-AR. Verrouillage central portières et coffre. Performances : vitesse de pointe sur circuit : 188 km/h. De 0 à 100 km/h : 10,3 sec. Consommation : valeurs conventionnelles UTAC aux 100 km. A 90 km/h : 6,7 l. A 120 km/h : 8,6 l. En ville : 12,3 l. Telle est l'Audi 100, une voiture équilibrée qui vit en harmonie avec la route. V.A.G., le réseau Volkswagen et Audi, vous présente toutes les Audi dans ses 710 points de service.

A PARTIR DE
58.210 F*

Audi

*Prix TTC au 02/11/81. Excl. TVA 10% et 2% de TVA réduite. Audi 100 CD 2.2

مكتبة القرآن

CATASTRO

tempête en mer

Acheter

tout prix ?

cadeau, on n'en discute pas le prix avec le commerçant, car en l'achetant on se fait assez plaisir à soi-même », ajoute Yves Frocort, rédacteur en chef du « Coopérateur de France » (3).

Les commerçants profitent-ils pour autant de la situation ? Cela n'est pas prouvé. Et le nombre de décembre de « Que choisir ? » révèle à travers un article (décembre, 8) est vrai, aux jours) que les grandes surfaces auraient plutôt tendance à pratiquer des « prix d'appel », au lieu d'augmenter. Alors ? Les Français deviendraient-ils plus exigeants ? Gardons-nous des jugements hâtifs à l'emporte-pièce. « Si les gens, et même les plus modestes, consacrent beaucoup et parfois trop d'argent aux cadeaux de Noël, cela correspond aussi à un sentiment réel de frustration », prévient Marcel Viot, membre du Conseil économique et social et secrétaire confédéral de la Confédération syndicale des familles. « Les familles les plus démunies, qui se privent déjà, parfois de l'essentiel, tout au long de l'année, ne veulent pas, en plus, être pénalisées au moment de Noël. Ce serait pour elles une injustice de plus. Une de culp. Mais il faut savoir que, dans certains foyers, on se prive de viande pour offrir des jouets à ses enfants. C'est un fait social qui reste inégalitaire. Et au nom de quel sens les nauséabondes de la droite de faire disparaître la fête ? Nous sommes violemment opposés à cette sorte d'autoritarisme financier, cette « renonciation à consommer » que prônent certains politiques. »

La réalité, c'est sans doute celle-ci. Parce qu'il est associé au plaisir du don, à la réunion familiale — à l'amour ? — le cadeau ne se pliera jamais à des impératifs économiques. Car, comme le soulignait l'un de nos interlocuteurs, qui dira jamais le prix d'un moment de plaisir ?

PHILIPPE DUMONT.

(3) Le Coopérateur de France, 27-28, quai A.-Le-Gallo, 92100 Boulogne.

PAR CORRESPONDANCE à la crise

La momie, façon lynx, fait bel effet, en veste à 599 F. Enfin, la lingerie sexy, à l'impression de tigre, existe toujours. Et à partir de 85 F.

Quelle, 45088 Orfèvre, 140-141, 142-143, propose d'immenses vestes en patchwork naïf, à partir de 169 F. Le tigre, les taches zébrées sont à 299 F. Les t-shirts en argenterie à pellicettes se posent sur des robes longues à boutons, à 229 F. Les chemises Hoges, en blanc ou bleu. Pour lui, des doudounes zébrées commencent à 279 F, les chemises de jockey corail à 10 F et les polos de shetland Woolmark à partir de 85 F. Les albums de photos, spécialité de la maison, sont à 37,50 F les trois, le décalque autocollant double-face 35 F. Les albums empilables pour photos de collectionneur, 69,80 F, enfin 500 grammes de monnaie du monde entier sont vendus 129 F, la monnaie 246 F et la rare en argent 645 F.

On se souvient que La Redoute fête ses noces de diamant, avec de nombreux prix étudiants et lance une campagne d'achat sur de nombreuses pages en tricolore coordonnées et accompagnées de la lettre de la maison. Mais un membre à 996 F prend la peine des cadeaux de confort de tous les catalogues : il s'agit d'un matériel relax « design » en patchwork de cuir, sur lequel s'ajoute façon saison, basculable, à coque réglable qu'on a envie d'installer chez soi sans plus attendre. Côté travail, le membre de repassage à table extensible, pratique, à 275 F, comme celui de couture à 490 F.

Les Trois Suisses, 50078 Bonheux Odéon 2, téléphone régional, classent leurs styles selon les capitales de la mode : 3 F de tranches chemises de nuit et bonneter en coton indien, à partir de 20,90 F, des modèles junior américains à dessins fol-

loriques, de 92,50 F à 159 F. Les cubes de rangement sont toujours assez pratiques, à roulettes, en tout style. 99 F les deux, sur lesquels s'adaptent maintenant des zébrures tout à 109 F la paire.

Les cadeaux de Laura Ashley, 138, avenue du Président-Wilson, 92010 Le Plessis-Grainville, 16-17, 18-19, 20-21, comprennent de jolis sacs de voyage à bandoulière bien compartimentés pour l'air, à 59 F, une collection d'accessoires de bureau retrouvés de tissu (35 F l'ensemble), de gros tapis de coton à 190 F.

Les Petits Merveilles Gosses, 2, place Gambetta, 92100 Boulogne, habillent les enfants de la naissance à quatre ans, en charmantes modèles taillés dans les tissus Lesure d'Alsace, à partir de 85 F la salopette ample. Les déguisements (de clown, 135 F) se complètent d'accessoires, et le « birthday bag » contient le nécessaire pour amuser une fête d'enfants, à partir de 26 F (ballons (15 F), guirlande, lanternes, boîte de maquillage, liste de jeux et de menus-suggestions. Marianne-Crozier a aussi un stand aux Galeries Lafayette.

Dans le domaine du luxe, Boulogne Hôtel-Galerie, 15, rue Copernic, 75016 Paris, téléphone : 647-65-63, regroupe toute une sélection de cadeaux de tous prix pour enfants et adultes, dont le mini-téléphone électronique à minitor, 120 F, enfin le téléphone Capitel sans fil à 1.000 F. Les pantalons seront toujours bien adaptés avec le Corby, presse automatique sur valet de nuit, 885 F. Enfin la montre-jen électronique avec alarme, format carte de crédit, se vend 225 F. Terminez sur les Cadeaux de la maison du Louvre, 18, rue de l'Abbaye, 75006 Paris, téléphone : 338-40-39. Ils sont en vente au musée, dans la boutique le Musée, 80, avenue Victor-Hugo et au Forum des Halles. Parmi les nouveautés quatre verres miniaturisés reproduits selon les méthodes anciennes, à partir de 395 F. Les bijoux comprennent un bracelet à chaînes, 1.140 francs en bronze doré, l'anneau de Clary, 250 F et 220 F en argent. Les bijoux sont merveilleux et les cartes reproduisent les modèles anciens, avec des savoirs de précision pour les voyantes.

MATHILDE MONT-SERVAN.

LIVRES GOURMANDS

Aux fourneaux : Les nouvelles économies d'énergie

On connaît l'histoire : un monsieur veut offrir un livre à une jeune personne. « Ce n'est pas la peine, réplique-t-elle, un livre s'est déjà vu ! » L'histoire pourrait être valable à propos des livres de recettes. Il en paraît deux ou trois par semaine et ils se ressemblent tous. On prenne tous ! A part, bien sûr, les Indes, les Indes, les Indes. L'ouvrage des fêtes (tête veut dire cadeau) permettrait-il de vous en présenter quelques-uns :

● Pour les débutants
Mes recettes et Mes recettes à la page, par Michel Oliver (Flammarion). Tout paraît simple avec le surtitre toujours présent de Langue. La cuisine devient... un jeu d'enfant. Des recettes simples, claires, des trucs simples.

La Cuisine de Denis (Robert Laffont). Le métrolicien Denis, d'après cet été, est lui descendant de ses hauteurs pour donner moi-même des recettes que les grands lignes de préparation (à la cuisine des produits. Le point de départ en quelque sorte. Trois cent soixante-vingt plats du jour, par Christine Madiot (Albin Michel). Et l'art d'accommoder leurs restes. Le dernier ouvrage d'une grande vulgarité de la cuisine. Un vadémecum du ménage, plein d'idées, de suggestions. Un modèle d'économie domestique.

● Pour les ménagères
La Cuisine, par Raymond Oliver (Bordas). Réédition complétée et mise à jour de la bible de la cuisine par le grand maître du « cuisine ». La poésie et la rigueur dans les recettes. Les Secrets d'une maîtresse de maison, par Maurice et Germaine Constantin-Welber (reprints de Jeanne Laffont). La

maître des familles d'hier. D'été de 1952 cet ouvrage reste d'actualité et d'utilité grande. La Vraie cuisine Moderne, par André Guillois (Flammarion). Le vieux maître de Marly-le-Roi nous livre ici les secrets d'un demi-siècle d'enrichissement de table. La bible de la vraie cuisine moderne, celle de l'expérience et du bon sens.

● Pour les cuisiniers gourmets

Le Nouveau Cuisinier gastronomique, par André Daguin (Stock). Il apprendra tout le Sud-Ouest aux ménagères, il ravira les amateurs par son esprit, il permettra à ceux dont la cuisine est le hobby de triompher.

Le Cuisinier moderne, par Graciane Gellin (Jeanne Laffont). Ouvrage incontournable d'il y a un siècle repris par Jeanne Laffont. Cadeau précieux pour la bibliothèque de l'amateur gourmand. Almanach historique de la gastronomie française, par Christian Guy (Hachette). La table d'été, l'été, la cuisine d'été, aussi la petite histoire. Le souvenir Christian Guy, jour après jour, nous le raconte.

Myco-gastronomie, par le docteur Paul Ramain (Jeanne Laffont). Réédition de cette célébration du champignon. Précieux pour le mycologue comme pour le gourmand.

L'histoire des fromages. Almanach illustré, le panorama de tous les fromages du monde.

● Pour les amateurs de vins
L'histoire des vins. Indispensable et pratique. Le vin et moi à table, par Jacques Faisnel (éd. M. Valls). Le vin de n'est pas seulement la grande-croix. Et il faut les connaître.

● Pour les gourmets lettrés
Le Guide de l'amateur de pain, par Lionel Pollière (Laffont). La vie quotidienne du journal à travers les quatre coins de France et à travers l'histoire. Passionnant et utile.

COURTINE.

Art grec traditionnel Formes actuelles

Collection or 18 carats Dessins de Katerini LALAOUNIS



ilias LALAOUNIS 364, RUE SAINT-HONORÉ 75001 PARIS - TÉL.: 261.53.65. ATHÈNES: 6 PANISTIROU AVENUE / NEW YORK: 4 WEST 5TH STREET TOKYO: GINSEI AU BOK GENIE ZÜRICH: CHEZ QUELLEN / HONGKONG

OFFREZ UN ABONNEMENT AU MONDE DE L'ÉDUCATION

PUBLICATION MENSUELLE DU Monde SPÉCIALISÉE DANS L'ÉDUCATION ET L'ENSEIGNEMENT

Se Abonnez de L'ÉDUCATION BULLETIN D'ABONNEMENT CADEAU

TARIF ABONNEMENT (11 numéros) FRANCE 90 F ÉTRANGER voie normale 129 F NOM ET ADRESSE À LAQUELLE DOIT ÊTRE ENVOYÉE LA PUBLICATION NOM : PRÉNOM : ADRESSE : CODE POSTAL : VILLE : 02.11.81

DÈS RÉCEPTION DE VOTRE RÈGLEMENT NOUS VOUS ADRESSERONS GRACIEUSEMENT LE DERNIER NUMÉRO PARU DU MONDE DE L'ÉDUCATION NOM ET ADRESSE DE LA PERSONNE AYANT SOUSCRIT L'ABONNEMENT NOM : PRÉNOM : ADRESSE : CODE POSTAL : VILLE : Envoyer votre règlement à : LE MONDE, 5, rue des Filles, 75427 PARIS, Cedex 09.

SCHILZ

Sacs trébuchés Bijoux sport - Fournisseurs de la Police - Fournisseurs de la Gendarmerie BAGAGES DE QUALITÉ CADEAUX D'ENTREPRISES RAPIDES Son parfum BALZANES TROIS 30, RUE CAUMARTIN Tél. 244-46-48 parking gratuit 7, RUE CAUMARTIN

KENDAL ANTIQUITIES ANGLAISES

35, rue de Penthièvre, 75008 PARIS Tél. (1) 359-46-33 Série n° 12 de 12 chaînes de table à manger en style Chippendale en porcelaine blanche, 22500 (1980)

CIPANGO

bijoux de charme & matières sauvages 14, RUE DE L'ÉCHAUDÉ 75006 PARIS

STYLIS ANCIENS JEWELRY MODERNES R. BERBICIER 36134.97



BIJOUX JACQUES GAUTIER 36, rue Jacob (6^e) - 260-84-33

OFFRES D'EMPLOI

JEUNE INGENIEUR ELECTRONICIEN

SECRETARIAT

JEUNE INGENIEUR ELECTRONICIEN

SECRETARIAT

JEUNE INGENIEUR ELECTRONICIEN

SECRETARIAT

JEUNE INGENIEUR ELECTRONICIEN

SECRETARIAT

JEUNE INGENIEUR ELECTRONICIEN

SECRETARIAT

JEUNE INGENIEUR ELECTRONICIEN

SECRETARIAT

JEUNE INGENIEUR ELECTRONICIEN

SECRETARIAT

JEUNE INGENIEUR ELECTRONICIEN

SECRETARIAT

JEUNE INGENIEUR ELECTRONICIEN

SECRETARIAT

JEUNE INGENIEUR ELECTRONICIEN

SECRETARIAT

JEUNE INGENIEUR ELECTRONICIEN

ANNONCES CLASSEES

	1981	1982
OFFRES D'EMPLOI	71,00	89,50
DEMANDES D'EMPLOI	21,00	24,70
IMMOBILIER	48,00	56,45
AUTOMOBILES	48,00	56,45
AGENDA	48,00	56,45
PROP. COMM. CAPITAUX	140,00	164,54

	1981	1982
ANNONCES ENCADREES	40,00	47,04
OFFRES D'EMPLOI	12,00	14,10
DEMANDES D'EMPLOI	31,00	32,94
IMMOBILIER	31,00	32,94
AUTOMOBILES	31,00	32,94
AGENDA	31,00	32,94

* Calculé selon surface ou nombre de lettres

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS

OFFRES D'EMPLOIS



SNECMA
SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION
DE MOTEURS D'AVIATION

RECHERCHE

Pour son unité d'EVRY-CORBEIL (91)

responsable de l'organisation des actions de formation

- Missions :
- Participer à l'élaboration des plans de formation
 - Rechercher et développer de nouvelles méthodes et supports pédagogiques pour répondre aux objectifs de formation de la Société.
 - Assister les unités dans la définition et l'organisation d'actions de formation et en assurer la conception et la réalisation.
- Le candidat retenu :
- sera diplômé de l'enseignement supérieur,
 - aura une bonne connaissance du milieu industriel (mécanique de préférence),
 - présentera des qualités de contacts, de méthode, d'organisation et d'aisance dans la rédaction.

Candidatures à adresser : SNECMA - Département Encadrement
2, Boulevard Victor - 75724 PARIS Cedex 15.



SNECMA
SOCIETE NATIONALE D'ETUDE ET DE CONSTRUCTION
DE MOTEURS D'AVIATION

RECHERCHE

Pour son Centre de Production d'EVRY-CORBEIL (91)

un ingénieur métallurgiste expérimenté

Au sein de la Division Qualité, il devra :

- diriger le secteur micrographie et investigations (microanalyse, micrographie optique et électronique)
- réaliser les investigations métallurgiques sur alliages et aciers haute température
- assurer les examens microscopiques effectués à la réception des matériaux ou des pièces.

Ce poste s'adresse à un ingénieur diplômé justifiant d'une expérience industrielle de quelques années, ayant des notions de microscopie électronique. Responsabilité d'une équipe de 10 techniciens. Anglais lu et parlé indispensable.

Candidature à adresser à : SNECMA - Département Encadrement
2, boulevard Victor - 75724 PARIS Cedex 15

1^{er} grandement
important social
22 ans min., niveau O.E.S.,
anglais, espagnol. Situation
d'arrêt et d'arrêt d'équipe,
mises et spots à la main.
12 ans, 12 ans, 12 ans.
M. Chaur G.M.P., S.P., 40,
75013 Paris Cedex 01.

DIRECTEUR COMMERCIAL Futur Directeur de Filiale

Notre société occupe une très bonne place sur le marché d'équipements de sécurité. Notre progression est constante (35 % par an). Nous devons notre expansion grâce à une politique spécifique et des méthodes rigoureuses. Une volonté de diversification nous amène à créer pour la région parisienne, une société filiale dont l'activité sera la commercialisation de tout système d'alarme, surveillance vidéo, télé-surveillance, système anti-intrusions.

Notre Directeur Général veut confier ce poste à un homme qui soit à la fois : un homme de terrain pour ouvrir le marché portien, un bon animateur pour encadrer une équipe de vendeurs qu'il devra recruter rapidement, un bon gestionnaire pour gérer rapidement cette affaire. En somme : un homme ambitieux dont les goûts sont liés aux résultats.

Vous avez environ 35 ans, une formation commerciale supérieure, l'expérience de la vente, de l'animation d'une équipe et la capacité à vous intégrer dans une organisation performante. Il n'est pas indispensable de connaître la branche, il faut être motivé par notre matériel et en comprendre la technique.

Merci d'adresser votre candidature
à : 278 M A Dentelle ALBERT -
65, avenue Kéber 75116 PARIS
MEMBRE DESYNTIC



emplois internationaux



emplois régionaux

GROUPE JEAN LEFEVRE
"Jeunes Ingénieurs, rejoignez-nous en Afrique!"

- Si votre formation (ENPC, CENTRALE, E.S.T.P., ENSAIS, MINES...) et peut-être vos stages vous poussent vers le client,
- Si vous avez un tempérament d'homme de terrain et de décideur actif par des responsabilités et des travaux d'une grande diversité (routes et génie civil) :

Nous vous proposons de débiter votre carrière dans l'une de nos agences d'Afrique Francophones.

Vous y apprendrez l'art et le métier de construire, de gérer, et de diriger des Hommes. Vous bénéficierez bien sûr des avantages liés à l'expérience et d'un environnement exceptionnel où dynamisme et autonomie s'expriment évidemment par l'esprit d'équipe.

Envoyer C.V., photo et prétentions à :
Direction du Personnel
11, bd Jean Mermoz - 92200 NEUILLY

INGENIEUR DEVELOPPEMENT
FORMATION MECANIQUE
POUR CONCEPTION MATERIELS ELECTRONIQUES

Quelques années d'expérience en bureau d'études. Anglais souhaité.

Envoyer C.V., photo et prétentions
DIVISION ACTIVITES SOUS-MARINES
Route du Conquet 92283 Brest Cedex

THOMSON-CSF
DIVISION ACTIVITES SOUS-MARINES

Nous sommes un
Groupe de Dimensions Internationales
spécialisé dans l'étude et la fabrication
de produits électroniques Grand Public

Nous recherchons
pour nos SERVICES PRODUCTION
2 TECHNICIENS de FABRICATION

Débutants ou ayant 2 à 3 ans d'expérience, ils seront chargés, de la mise au point et de la maintenance des moyens automatisés de fabrication.

Leur formation (B.T.S. ou D.U.T.) est double : ils sont à la fois mécaniciens et électroniciens. Leur polyvalence technique a été acquise par l'expérience d'une fonction similaire ou par une formation complémentaire à leur formation de base. Nous recherchons des candidats soucieux de rendre optimum l'utilisation des machines spéciales dont ils ont la charge et acceptant un horaire de travail d'équipes (2x8). Les perspectives d'évolution de ce poste se situent dans les services Robotiques, «Qualité», «Conception et fabrication de moyens de réglages et de contrôles».

pour notre SERVICE
ETUDES et DEVELOPPEMENT
2 DESSINATEURS

Nous souhaitons rencontrer des candidats de formation B.T.S. bureau d'études (construction mécanique) disposant d'une expérience d'environ 3 ans et souhaitant s'intégrer à notre équipe «C.A.O.» (conception assistée par ordinateur).

Une connaissance dans les domaines du plastique et de la tôlerie fine ainsi que dans celui des machines à commandes numériques est vivement souhaitée.

Nos dessinateurs «C.A.O.» travaillent en équipe (2x8) et parlent l'anglais.

Ces postes sont à pourvoir immédiatement en Région Pays de Loire.

Adresser C.V., photo et prétentions à :
no 15866 CONTEXTE-Publicité
20, av. Opéra 75040 Paris Cedex 01
qui transmettra.

SOCIETE INGENIERIE PETROLE GAZ
recherche

- **Assistant(e) technico-administratif(ive)**
très confirmé(e) pour coordination, suivi, relation, établissement des passeports techniques.
Bonnes notions d'anglais. Expérience projets avec Pays de l'Est souhaitée. Minimum 15 ans d'expérience.
Libre rapidement : référence 2.032 M
- **Ingénieur de projet**
3 à 5 ans d'expérience installations de production et traitement pétrole et gaz, AM, ENI, ENIP, anglais indispensable.
Le poste demande sens des réalités, esprit d'initiative.
référence 2.033 M
- **Technicien supérieur**
5 ans d'expérience ingénierie ou industrie pétrolière, formation IUT, Génie Chimique, Thermique ou équivalent. Bonnes notions d'anglais.
référence 2.034 M

Lieu de travail : proche banlieue Paris-Métro.

Ecrire avec C.V., photo et prétentions en précisant la référence 0 PUBUPANEL20 rue Lefebvre 75441 Paris Cedex 07, qui transmettra.

Deputy Director of UNRWA Operations and Field Relief Services Officer (ideal capacity)

UN Agency currently based in Vienna requires a Deputy Field Officer Director for its office in Jerusalem. The successful candidate will have a university degree, five years' supervisory experience at senior executive level in work related to relief services activities, preferably in service of a large international organization. Sound knowledge of English essential. Working knowledge of Arabic and French desirable. In his or her capacity as Deputy Director will be responsible for assisting the Director in administering the Agency's relief, health and education programmes. In the dual capacity of Field Relief Services Officer the incumbent will be responsible for running the relief services programme which includes the determination of eligibility of refugees for services, ration distribution, welfare, construction and maintenance of premises, self-help projects and population records. The post carries the free salary of class US \$48,000 plus benefits. For full details send detailed curriculum vitae and photo by 14 december 1981 to :

Deputy Chief, Personal Services Division
(DOW/3/01)
UNRWA HQ (Vienna)
Vienna International Centre P.O. Box 700
A-1000 Vienna
AUSTRIA.

Bureau d'études génie civil
recherche pour métiers d'œuvre
T.P. sur bords en PAC

INGENIEUR
EXPERIMENTE
Age minimum 35 ans.
titulaire
en conception hydraulique,
variante, fonction logicielle.
Connaissances
anglais indispensable.
D'une mission à l'autre
à compter de janvier 1982.
Envoyer C.V., photo et prétentions
à : 15866 CONTEXTE-Publicité
20, av. Opéra 75040 Paris Cedex 01
S.P. 220, 75003 PARIS
Cedex 02 qui transmettra.

ECONOMISTE DES TRANSPORTS
ayant minimum 10 ans d'exp.-
nos compléments techniques
correspondent. Formation académique
P. et C. ou T.P.
Soc. avec 1^{er} T. 15866 227 M
RESE-PRASSE
85 bd, r. Reaumur, 75002 Paris.

Recherche pour DE
COUPLE GERANT
avec enfants
indépendants.
Tél. : (01) 36-34-10.

Importance sociale
de l'entreprise
INGENIEUR ELECTROMECHANICIEN
débutant ou avec expérience
chargé plus spécialement
de la conception
de machines électriques
et du développement
de programmes informatiques.
SADAO. Ecrire avec C.V. à
16221 Publicité-Revue,
112, boulevard Voltaire,
75011 Paris.

COMPTABLE (H ou F)
pour
son BILAN social et fiscal,
sa COMPTABILITE GENERALE,
sa gestion des COMPTES CLIENTS,
son SUIVI des COMMANDES.

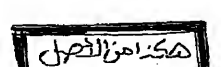
Ecrire à :
Monsieur Gérard BOTHER
directeur général
1, place Gustave Eiffel, 91160
94668 RUNGIS CEDEX
en joignant votre C.V., votre photo et vos références

Etats français
d'un groupe
recherche

**UN INGENIEUR
TECHNICO-COMMERC.**
pour combi-son des
hyperfréquences

**UN INGENIEUR
TECHNICO-COMMERC.**
pour capteurs de déplacements
et de pression.
Connaissance anglaise.
Env. C.V. + photo et p. à :

ELOP S.A.
2, rue d'Orléans
F-61840 LES ULIS



A PROPOS DE...

LA DÉCENTRALISATION SUR LE TERRAIN

Les milliards des communes

● 74, boulevard de Sébastopol Paris 3
● 26, boulevard Malesherbes Paris 8
● Centre Com. Mairie Montmartre Paris 18

- 74, boulevard de Sébastopol Paris 9
- 20, boulevard Malesherbes Paris 8
- Centre Com. Malos-Montmartrasse Paris 18

Un stage gratuit d'adresse aux demandeurs d'emploi résidant à PARIS, ingénieurs et cadres, architectes et commis d'architecte ayant une bonne connaissance du bâtiment en chantier ou en bureau d'études.

Il débute le 28 décembre 1981.

3^e trimestre 1981: **UBS**
toujours de
bons
résultats

Consécutivement au tassement relatif de la conjoncture en Suisse et du fait aussi de la réserve dont nous avons fait preuve dans l'octroi de crédits, les avances et prêts n'ont augmenté que de FS 552 millions au 3^e trimestre contre FS 2,3 milliards d'avril à juin. Le plus gros de l'augmentation, soit FS 433 millions, a concerné les placements hypothécaires.

Au 3e trimestre, la somme du bilan s'est élevée de FS 1,4 milliard et atteint le nouveau record de FS 85,4 milliards. Le dollar ayant été stable durant cette période, l'expansion du bilan résulte non seulement de l'augmentation des crédits à la clientèle, mais aussi, et surtout, des affaires interbancaires qui ont été développées en raison des revenus supplémentaires qu'elles offrent.

Compte tenu de la marche des affaires des 9 premiers mois, le 4e trimestre s'annonce bien, ce qui permet de tabler sur de bons résultats pour l'ensemble de l'exercice.

La marche des affaires de l'Union des Banques Suédoises a été très animée au 3^e trimestre de 1981. Les revenus ont continué d'évoluer d'une manière favorable. Cela concerne en particulier la relation entre les recettes et les charges d'intérêts. Ainsi, et bien que la structure du niveau de l'activité bancaire ait subi des modifications, notre produit net des intérêts a été satisfaisant. Les commissions encaissées dans le secteur des crédits se sont bien développées, surtout celles des transactions sur devises et métaux précieux et, lui aussi, augmentées. Par contre, celles des opérations sur titres a fléchi.

Stagnation de l'épargne

Les taux d'intérêt attrayants des placements à court terme ont entraîné un recul de F 269 millions des dépôts sur comptes et livrets d'épargne, d'épargne-placement et de dépôt. Les postes obligations de caisse a diminué de

Les taux d'intérêt attrayants des placements à court terme ont entraîné un recul de FS 269 millions des dépôts sur comptes et livret d'épargne, d'épargne-placement et de dépôt. Le poste obligations de caisse a diminué de



Union de
Banques Suisses

La modification de l'emplacement de « corolles » métalliques, qui abritent des commerces et divers équipements publics, ne semble pas en revanche, poser de problème insurmontable. Déjà une grande ouverture à écoulement entre les pavillons rue Pierre-Lescot, au-dessus de la rampe de la R.R. 61, a été obtenue de la Commission de suppression ou d'élégage le pavillon le plus proche de l'église ne peut être complètement réalisé puisque le bâtiment doit cacher des « tours » de secourts liées aux équipements souterrains. On lui voit ressortir la question soulevée, le 17 juin 1978, de façon péjorative par le conseiller de Paris J. Lang.

MICHÈLE CHAMPENOIS.

La préfecture du Morbihan communique :

Afin d'assurer une plus large information du public dans le cadre de l'instruction administrative ouverte à la date du 19 octobre 1981 du projet de construction de la ligne électrique à deux circuits 400 KV Cordemais - La Martyre, l'étude d'impact restera à la disposition du public jusqu'au 15 janvier 1982 inclus, dans les conditions définies par le communiqué préfectoral du 14 octobre 1981.

Il y a la décentralisation institutionnelle — celle qui passe par la loi en discussion actuellement au Parlement — et la décentralisation technique, quotidienne, celle qui illustre, dans la politique européenne, les jours par les semaines, les communes, les départements et les régions. A l'heure où le gouvernement cherche des relais pour mettre en œuvre sa nouvelle politique économique, il faut savoir que les collectivités locales, par les budgets qu'elles mettent en œuvre et par le nombre d'agents qu'elles occupent (environ dix cent mille emplois), peuvent avoir une influence non négligeable sur la relance, donc sur l'emploi.

Avec un budget de 267 milliards de francs, les collectivités locales ont vu l'économie des dépenses équivaloir à 30 % de l'ensemble de la dépense publique (cifras de l'Inet). Elles entraînent 12 % des dépenses de l'Etat, mais à l'en l'actif dans ce pourcentage le remboursement de la T.V.A., les transferts de recettes de l'Etat et les subventions de l'Etat par les différents ministères.

Depuis dix ans, la police spéciale des collectivités locales dans l'économie nationale s'est d'ailleurs accrue, puisque la fiscalité locale a augmenté de 16,85 % en moyenne annuelle et les dépenses de 14,85 %, alors que la production intérieure brute (PIB) nationale ne s'accroissait que de 12,35 %.

Comme les entreprises privées — et là la différence de l'Etat. — les communes qui empruntent utilisent ces sommes pour investir. En 1961, le volume global des emprunts des communes

les entreprises ont atteint 88 milliards de francs, dont 25 milliards à des taux privilégiés, et seulement 3,5 milliards en provenance du Crédit agricole, ce qui fournit au ministère de l'Intérieur l'occasion de souligner que cette aide n'est pas une aide d'avantage après la commune et des départements pour les épauler dans leurs projets. Autre différence avec l'Etat : le quart des budgets des collectivités locales est financé par l'Etat directement, tandis que l'Etat consacre plus de 85 % du sien à des dépenses de fonction-

présent des acteurs aussi divers que les cantines, la distribution de l'eau, les crèches, les transports collectifs, le ramassage des ordures, les parkings. Soit plus 60 milliards de francs de recettes, c'est-à-dire près de deux fois l'ensemble des crédits du ministère de l'intérieur en 1982.

AU PRINTEMPS S.A.

Résultats de la société
pour le premier semestre
(1^{er} avril-30 septembre)

Chiffre d'affaires : 7
millions contre 122 638
soit une progression de 1

Résultat d'exploitation :
1 millions contre 7
millions, soit une diminu-
tion de 5,4 %.

[illegible]

Prêtres S.A. Rappelons que Maus Frères S.A. exploite en Suisse la plus importante chaîne de grands magasins et dépositaire, cumulant le capital du Printemps, des participations notables dans deux sociétés de distribution situées aux États-Unis et en Espagne. Les nouvelles conditions ne permettent plus à M. Bertrand Maus de se consacrer exclusivement à la direction du Printemps. M. Bertrand Maus a donc décidé qu'il soit procédé à l'élection de la transformation de la société au Printemps S.A. en société anonyme et à conseil de surveillance.

ECHANGE DE BIENS

PARTICULIER
OFFRE - MORBIHAN. Magnifiques terrains boisés vallonnés bord de mer. Parc. Terrain.
Environnement remarquable. → **Agrément, Refusa, Placement.**

CHERCHÉ - Appartement 3 à 5 pièces libre tout confort Paris-Ouest ou Neuilly.
- Maison de week-end de préférence région Montion-Tannay.
- Chalet ou appartement station sports d'hiver Alpes françaises ou étrangères.
- etc.

Souvent allécut : **Écrire ROSIER, 11 bis rue Th. Bonville, 75017 Paris. Indiquer votre téléphone.**

PARIS 24 NOV 1954

